

# Séjours «bol d'air» 2010 de la Ligue pulmonaire

Détente et dépaysement pour insuffisants respiratoires,  
malades pulmonaires et leurs proches

**Spotorno, Italie:** du lundi 13 septembre au lundi 27 septembre 2010 et  
du mercredi 29 septembre au mercredi 13 octobre 2010

LUNGENLIGA SCHWEIZ  
LIGUE **PULMONAIRE** SUISSE  
LEGA **POLMONARE** SVIZZERA  
LIA **PULMUNARA** SVIZRA



# Un séjour de détente avec la Ligue pulmonaire

Faites le plein d'énergie en vous accordant, en notre compagnie, un séjour «bol d'air» sur la côte ligure. Une équipe spécialisée au bénéfice de nombreuses années d'expérience prendra soin de vous sur place et organisera l'approvisionnement en oxygène. Notre programme-cadre vous offre chaque jour différentes activités. Mais il va de soi que vous pouvez aussi organiser vos journées à votre guise.

La plage de l'hôtel en fin de journée



## Lieu de villégiature

La pittoresque localité de Spotorno se trouve à 35 km à l'ouest de Gênes, sur la côte ligure. Une longue plage de sable et une magnifique promenade de bord de mer invitent aux baignades de soleil et aux balades. Vous pourrez aussi flâner au cœur de la vieille ville sans trafic motorisé et goûter pleinement à la dolce vita italienne.

## Votre hôtel

Hôtel de classe moyenne, le «Tirreno» se trouve en bordure de mer et dispose de sa propre plage de sable. Il s'agit d'une entreprise familiale gérée avec amour et savoir-faire. Toutes les chambres que nous avons réservées ont un balcon ou une terrasse, un téléphone, TV et minibar.

## Prix chambres standard par personne

En chambre double CHF 2060.–  
En chambre individuelle CHF 2460.–  
En cas de difficultés financières, n'hésitez pas à nous contacter.

## Sont compris

– Voyage accompagné en car confortable du lieu de rassemblement en

Suisse à destination et retour

- Hôtel en demi-pension (petit déjeuner et repas du soir)
- Encadrement par une équipe spécialisée et examen préalable du dossier médical par notre médecin-conseil
- Plusieurs fois par semaine, activités telles que thérapie respiratoire, gymnastique, etc.
- Informations et possibilités d'échanger sur des questions concernant la vie de tous les jours avec un handicap respiratoire
- Echange d'expériences avec d'autres participants et avec les proches
- Découverte accompagnée de Spotorno
- Assurance annulation

## Ne sont pas compris

- Frais de voyage aller-retour du domicile au lieu de rassemblement en Suisse
- Frais pour le repas de midi et les petits-en-cas
- Boissons, appels téléphoniques de la chambre d'hôtel, pourboires
- Excursions dans les environs (transports publics, entrées, etc.)
- Prestations individuelles telles qu'approvisionnement en oxygène, médicaments ou consultation médicale

## Oxygène

Si vous avez besoin d'oxygène, nous nous chargeons de votre approvisionnement pendant votre séjour à Spotorno. L'approvisionnement en oxygène et/ou la fourniture d'un concentrateur sont facturés séparément.

## Etat de santé/certificat médical

La décision définitive quant à votre participation au séjour sera prise après examen de votre certificat médical par notre médecin-conseil et après un éventuel entretien téléphonique entre ce dernier et votre médecin traitant. Au préalable, nous évaluons aussi l'éventuelle nécessité d'une prise en charge ou de soins spécifiques.

## Assurances

La couverture d'assurance (maladie, accident, responsabilité civile, etc.) relève de la responsabilité des participants.

## Nombre de participants

Au moins 15 personnes, au maximum 25 personnes



L'hôtel se trouve directement au bord de la mer



Spotorno est situé sur la côte ligure



La thérapie respiratoire est appréciée

### Informations et inscription

jusqu'au 13 juillet 2010 à:

Ligue pulmonaire suisse  
Madame Nadia Schawalder  
Südbahnhofstrasse 14c  
Case postale  
3000 Berne 14  
Tél. 031 378 20 68  
Fax 031 378 20 51  
n.schawalder@lung.ch



 [www.lung.ch](http://www.lung.ch)

Ligue pulmonaire suisse  
[www.lung.ch](http://www.lung.ch), [info@lung.ch](mailto:info@lung.ch)  
Compte de dons: CP 30-882-0

**Nous nous réjouissons de votre inscription ou de votre appel!**